對三位一體模型©的介紹 Description about the Trinity Model©

此三位一體模型©藝術品的主要部分包括由三個一樣大小的等腰三角形面組成的三角立體，來幫助對聖經所啟示的三位一體的理解。三位一體的神的本質與屬性用三角立體的實質部分來代表。每一個等腰三角形的面用來分別表示三位一體中的聖父、聖子、聖靈。

The main part of this Trinity Model© artwork consists of a triangular solid composed of three isosceles triangular faces of equal size, designed to aid in understanding the biblical revelation of the Trinity. The essence and attributes of the triune God are represented by the substantial part of the triangular solid. Each isosceles triangular face is used to respectively represent the Father, the Son, and the Holy Spirit within the Trinity.

因爲只有一位真神（申 6:4），所以用一個三角立體。合一是神的本質，因此雖然有三個位格，但只有一位神，三個位格共有一個實質，用一個三角立體來表示。

Since there is only one true God (Deuteronomy 6:4), one triangular solid is used. Unity is the essence of God, so although there are three Persons, there is only one God, and the three Persons share one substance, represented by one triangular solid.

三位格的每一個（每一個等腰三角形的面） 都是一個單獨的位格。

Each of the three persons (each face of the isosceles triangle) is a distinct Person.

三個等腰三角形的面的尺寸大小完全一樣，表示聖父、聖子、聖靈各配得相同的敬拜與順服，三位格在神性上同等。

The dimensions of the faces of the three isosceles triangles are exactly the same, which means that the Father, the Son, and the Holy Spirit are worthy of the same worship and obedience, and that the three Persons are equal in divinity.

神（用三角立體表示）與三個位格（用三個等腰三角形的面表示）在空間和時間上是同時存在的，表示了三位一體在空間和時間上的永恒與不可分割。

God (represented by the triangular solid) and the three Persons (represented by three isosceles triangular faces) exist simultaneously in space and time, which shows that the Trinity is eternal and indivisible in space and time.

每一個等腰三角形的面都與其他兩個等腰三角形的面緊密相交，不可分開，同時存在，用來表示三個位格之間的互滲互存。

The faces of each isosceles triangle are always intersected with the faces of the other two isosceles triangles, not being able to be separated, and existent at the same time, symbolizing the interpenetration and mutual existence among the three Persons of the Trinity.

當人正對並平視三角立體的聖父這個等腰三角形的面，看到的只是聖父，但神的所有屬性與特質都完全包含在聖父這個等腰三角形的面的視覺延長線之內的三角立體，表示聖父這個位格是完全的神。同理，可以理解聖子這個位格或聖靈這個位格都是完全的神。

When people face and look at the isosceles triangular surface of the three-dimensional Holy Father, what they see is only the Holy Father, but all the attributes and characteristics of God inside the riangular solid are completely contained in the visual extension space of the isosceles triangular surface of the Holy Father. It signifies that the Person of the Father is fully God. In the same way, it can be comprehended that the Person of the Son or the Person of the Holy Spirit is fully God, respectively.

在聖經的啓示中，三位一體的三個位格以不同組合的形式出現， 這種表現的形式用人能看到的三角立體的面的不同組合來代表。當從正上方來看三角立體時，可以同時看到聖父、聖子、聖靈這三個面，表示三個位格一起在聖經的某部分章節中被啓示給人。

In the revelation of the Bible, the three Persons of the Trinity appear in different combinations, and this form of expression is represented by different combinations of triangular three-dimensional faces that people can see. When looking at the triangular solid from above, you can see the three faces of the Father, the Son, and the Holy Spirit at the same time, which means that the three Persons are revealed to people together in certain chapters of the Bible.

三位一體的其中兩個位格在聖經的啓示中同時出現，用我們從側面能同時看到的三角立體的兩個面來代表。

Two of the Persons of the Trinity appear simultaneously in biblical revelation, represented by the two faces of a triangular solid that we see simultaneously from the side.

但任何人制作的模型或者藝術品，任何人的理解和思想，都不能完美地解釋並認識我們的神，如同祂宣告的「我的意念非同你們的意念；我的道路非同你們的道路。」（賽 55:8）。讓我們在祂面前永存敬畏、謙卑與追求之心。

But no model or work of art made by any man, no understanding or thought of any man, can adequately explain and know our God as He declares: "My thoughts are not your thoughts, neither are your ways my ways." (Isaiah 55:8). Let us always have the hearts of awe, humility and pursuit before Him.

****